

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8267111

DHL Express



17.03.2025 10:34:04

Delivery note 8267111

Date: 17.03.2025
Our reference: 1251062
Contact person: Michele Bianchi
Telephone: +41 44 832 2378
E-Mail: michele.bianchi@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500704778
Fattura proforma N. 3
Giacomo CICIRELLI
PO date: 11.02.2025
Incoterms: DAP your works

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	INKA pallet	60x40x76	16.00	28.00

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
------	----------	-------------	------------

		for REISHAUER gear grinding machine	
10	423585.00	Complete revision of REISHAUER-clamping device DH 36 diameter to be clamped: $\varnothing 36$ 0.016/0 (H6) clamping length: 30mm mounted directly on C-Axis for: RZ 303C contact surface integrated, segmented incl. transport container engraving: VHD-207180 - Complete revision ***** materiale riparato *****	1

Due to the reduced service life, we would grant a 50% discount as a gesture of goodwill.

Serial no.: 3



Pos.	Item no.	Description
------	----------	-------------

Your material description: **VHD-207180**

valore merce temporaneamente importata euro 4000,00

Country of origin: Switzerland

Customs tariff number: 84662000

Net weight: 16.090 KG per piece / 1 PC = 16.090 KG

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

IMPORTER/BILL TO
MAGNA PT S.P.A.
TaxId/VAT no. IT04886850728
AEOF NO. IT AEOF 17 1352
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9329552
Invoice date:	17.03.2025
Our reference:	1251062
Delivery:	8267111
Delivery date:	17.03.2025
Contact person:	Monika Schneider
Telephone:	+41 44 832 2330
E-Mail:	monika.schneider@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500704778
	Fattura proforma N. 3
	Giacomo CICIRELLI
PO date:	11.02.2025
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	DAP your works
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	INKA pallet	60x40x76	16.00	28.00

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
10	423585.00	1	Complete revision of REISHAUER-clamping device DH 36 diameter to be clamped: ø36 0.016/0 (H6) clamping length: 30mm mounted directly on C-Axis for: RZ 303C contact surface integrated, segmented incl. transport container engraving: VHD-207180 - Complete revision	4'403.00	4'403.00 -2'201.50 2'201.50
			***** materiale riparato *****		

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
 Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
 Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
 DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
 REGISTRATA AL N° 483 DEL 21/03/25

Due to the reduced service life, we would grant a 50%

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			discount as a gesture of goodwill.		
			Serial no.: 3		
			Your material description: VHD-207180		
			valore merce temporaneamente importata euro 4000,00		
			Country of origin: Switzerland		
			Customs tariff number: 84662000		
			Net weight: 16.090 KG per piece / 1 PC = 16.090 KG		
			Total amount net	EUR	2'201.50

Delivery cond.:
DHL Express

Payment information

Please quote our invoice number 9329552 with your payment
and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 483 DEL 21/3/15

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. CH0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)				1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO MRN 25ITQVN4TIJ71255R5 21-03-2025																						
					3 Formulari 4 Dati di Carico 1 1		5 Articoli 6 Totali dei Colli 7 Numeri di Riferimento 1 1 D/81/1/NC																						
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				9 NULLA OSTA		DATA DI ACCETTAZIONE																						
					10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C 0,00																								
	14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725 2 C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 C.P sped./esport. 17 C.P destinaz. a CH b a IT b BA																						
					16 Paese di origine 17 Paese di destinazione SVIZZERA ITALIA																								
	18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo AWB: 2064242305 CH 0				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1																								
	21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera				22 Moneta ed importo fatturato EUR 2.201,500		23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione 1,000000 5 1																						
	25 modo di tras. alla frontiera 26 modo di tras. interno 4 3																												
	Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100				30 Localizzazione delle merci 100796H-FE																								
31 Colli e designazioni e delle merci PK PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 2.201,500 EUR ALTRI PORTAPEZZI IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).MERCE CHE RIENTRA DOPO LA RIPARAZIONE																													
32 Articolo N. 1																													
33 Codice delle merci 84662098 00 S001																													
34 Cod.P. d'origine 35 Massa Lorda (kg) 36 Preferenze a CH b 30,00000 100																													
37 REGIME 38 Massa Netta (kg) 39 Contingenti 4500 16,00000																													
40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821 25ITQ0B8TBZ18654J4																													
41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 0,00 2.201,50																													
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni Y023 - ITAEOF171352 N741-2025 - CH - 2064242305 - KGM - 30,00000 N380-2025 - CH - 9329552																													
45 Aggiustamento 4.000,00																													
46 Valore statistico 6.201,50																													
47 Calcolo delle imposizioni <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base Imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>A00</td> <td>6.201,50</td> <td>1,2000000</td> <td>74,42</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>B00</td> <td>6.275,92</td> <td>0,0000000</td> <td>0,00</td> <td>G</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Totale</td> <td>74,42</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	A00	6.201,50	1,2000000	74,42	E	B00	6.275,92	0,0000000	0,00	G	Totale			74,42	
Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP																									
A00	6.201,50	1,2000000	74,42	E																									
B00	6.275,92	0,0000000	0,00	G																									
Totale			74,42																										
48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272																													
49 Identificazione del deposito B Dati contabili MRN: 25ITQVN4TIJ71255R5 DEL 21-03-2025 A 93 N. 000030 EUR. 0,00 G EUR. 74,42 E CDC : CA SCAD. 23-04-2025 Cod.Svincolo : QEIAPY																													
50 Obbligato principale N. Firma																													
C UFFICIO DI PARTENZA DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:																													
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) Rappresentato da SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA) Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEP.FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 93/93 - G. L. LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA																													
52 Garanzia REGISTRATA AL N° 483 DEL 21/03/25																													
53 Ufficio di destinazione (e paese) Codice																													
54 Luogo e data BARI 21/03/2025 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: C.A.D. MILELLA SRL RAPPRESENTANZA DIRETTA																													
CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Risultato Dichiarazione considerata conforme Suggeriti apposti: Numero: marche: Termine (data limite): Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE																													



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 25ITQVN4TIJ71255R5

Ver. 0

Generato il: 21/03/2025 11:13:38

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 21/03/2025
	Data Dichiarazione 21/03/2025	Data Accettazione 21/03/2025
Importo totale fatturato 2201.50 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



25ITQVN4TIJ71255R5

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2025	9329552
Condizioni di Consegna DAP IT MODUGNO			
Liquidazione dazi			

Totale Dazi: 74,42

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
Totale Tributi: 0,00				

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	6275,92	0,00	0,00		
Totale IVA: 0,00					

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)

Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it

DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 483 DEL 21/03/25

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



25ITQVN4TIJ71255R5

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AWB: 2064242305

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	30.000	QEIAPY - 21/03/2025 11:11:01

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 483 DEL 21/03/25



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
21/03/2025	483/2025	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8466209800	altri portapezzi 0	1	30,00	16,00

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero : 483 del 21/03/2025

documento di arrivo: 25ITQVN4TIJ71255R5

documento di estrazione: 47/magna/2025 del 21/03/2025 valore merce: 7.656,62 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	21/03/25 15:16	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	9329552	Firma Destinatario	



MAGNA			
DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
21/03/2025	47/magna/2025		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 47/magna/2025 del 21/03/2025 DESCRIZIONE: altri portapezzi COLLI: 1 KG LORDI : 30,000 KG NETTI : 16,000 TARGA XA 538X ORIGINE : Svizzera FATT. COMMERCIALE : 9329552 FORNITORE : reishauer VALORE MERCE : 7.656,62 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 25ITQVN4TIJ71255R5 aliquota Iva 22%		
		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	6.275,92 €
		tot.iva	1.380,70 €
		tot. Docum.	7.656,62 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R.Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
21/03/2025	47/magna/2025		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 47/magna/2025 del 21/03/2025 DESCRIZIONE: altri portapezzi COLLI: 1 KG LORDI : 30,000 KG NETTI : 16,000 TARGA XA 538X ORIGINE : Svizzera FATT. COMMERCIALE : 9329552 FORNITORE : reishauer VALORE MERCE : 7.656,62 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 25ITQVN4TIJ71255R5		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	6.275,92 €
		tot. iva	1.380,70 €
		tot. Docum.	7.656,62 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R.Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 7855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			